



UNIVERSIDAD DE LAS ARTES

Escuela de Artes Sonoras

Proyecto Interdisciplinario

Exhumando versos de fe

EP de pasillos cristianos

Previo la obtención del Título de:

Licenciado en Producción Musical y Sonora

Autor:

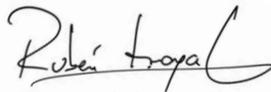
Rubén Sleyter Troya Vera

GUAYAQUIL - ECUADOR

Año: 2021

Declaración de autoría y cesión de derechos de publicación del trabajo de titulación

Yo, Rubén Sleyter Troya Vera, declaro que el desarrollo de la presente obra es de mi exclusiva autoría y que ha sido elaborada para la obtención de la Licenciatura en Producción Musical y Sonora. Declaro además conocer que el Reglamento de Titulación de Grado de la Universidad de las Artes en su artículo 34 menciona como falta muy grave el plagio total o parcial de obras intelectuales y que su sanción se realizará acorde al Código de Ética de la Universidad de las Artes. De acuerdo al art. 114 del Código Orgánico de la Economía Social de los Conocimientos, Creatividad E Innovación* cedo a la Universidad de las Artes los derechos de reproducción, comunicación pública, distribución y divulgación, para que la universidad la publique en su repositorio institucional, siempre y cuando su uso sea con fines académicos.



Firma del estudiante

*CÓDIGO ORGÁNICO DE LA ECONOMÍA SOCIAL DE LOS CONOCIMIENTOS, CREATIVIDAD E INNOVACIÓN (Registro Oficial n. 899 - Dic./2016) Artículo 114.- De los titulares de derechos de obras creadas en las instituciones de educación superior y centros educativos.- En el caso de las obras creadas en centros educativos, universidades, escuelas politécnicas, institutos superiores técnicos, tecnológicos, pedagógicos, de artes y los conservatorios superiores, e institutos públicos de investigación como resultado de su actividad académica o de investigación tales como trabajos de titulación, proyectos de investigación o innovación, artículos académicos, u otros análogos, sin perjuicio de que pueda existir relación de dependencia, la titularidad de los derechos patrimoniales corresponderá a los autores. Sin embargo, el establecimiento tendrá una licencia gratuita, intransferible y no exclusiva para el uso no comercial de la obra con fines académicos.

Miembros del Comité de defensa

Daniel Orejuela

Tutor del Proyecto Interdisciplinario

Nombre de miembro del Comité

Miembro del Comité de defensa

Nombre de miembro del Comité

Miembro del Comité de defensa

Agradecimientos:

Mi más sincero agradecimiento a mi novia Lissette Rodríguez, por su tiempo y apoyo en cada etapa de trabajo del proyecto, a mi tutor Daniel Orejuela Flores y a los profesores Luis Pérez Valero, Antonio Cepeda, por guiarme en la creación del proyecto.

A la agrupación AMEEC por brindarme la oportunidad de compartir su trabajo.

Dedicatoria:

Este arduo trabajo se lo dedico a Dios y a mi familia, por haberme apoyado desde el inicio de la carrera, y que nunca dudaron de mi talento.

Resumen

Este proyecto final de tesis, trata de un trabajo musical de carácter interdisciplinario, que consiste en la elaboración del *extended play* “Exhumando versos de fe”, en el cual se pretende realzar el pasillo ecuatoriano conjunto con la música cristiana, debido a la situación que transcurre mundialmente por la pandemia, ha afectado y sigue afectando el espíritu de todos los seres humanos a nivel mundial. En mi experiencia personal, he constatado desde que tengo uso de la razón, la labor de la agrupación cristiana AMEEC (Asociación de músicos evangélicos del Ecuador) al fusionar el pasillo con la religión, transmitiendo experiencias de vida que buscan encaminar a las personas que están abiertas a escuchar el mensaje de estos temas. Los temas presentados en este EP han sido seleccionados meticulosamente de entre muchas composiciones que la agrupación ha creado, los cuales no han sido grabados en audio, a través de este proyecto se logró plasmarlos profesionalmente con la ayuda de integrantes relevantes como son: Gabriel Segarra, Antonio Troya, Blanca Luna, Marcos Uribe, quienes cuentan con una larga trayectoria musical en este género musical anteriormente mencionado y son parte de la agrupación. Para su realización se comenzó investigando los orígenes de este género y cuando se introdujo en nuestro país y a la vez, sus géneros derivados, además se condujo una ardua investigación sobre la música cristiana y sus exponentes, ya que han aportado a los estilos que entona la agrupación. Las etapas de preproducción, producción, se logró en un estudio particular y la postproducción se llevó a cabo en mi estudio casero, el cual estaba equipado con los equipos necesarios para obtener buena calidad en este proyecto. Finalmente, el EP cumplió con todos los parámetros establecidos en esta tesis, siendo estos: transmisión de un mensaje de fe, realzar el valor del pasillo ecuatoriano y de la agrupación AMEEC.

Palabras claves: Música cristiana, agrupación cristiana, música ecuatoriana, pasillo ecuatoriano, fe.

Abstract

This final thesis project is about a musical work of an interdisciplinary nature, which consists of the elaboration of the extended play "Exhuming verses of faith", which aims to enhance the Ecuadorian pasillo together with Christian music, due to the situation that occurs worldwide, it has affected and continues affecting the spirit of all human beings. In my personal experience, since I have memory, I can remember the work of the Christian group AMEEC by merging the pasillo with religion, transmitting life experiences that seek to guide people who are open to listen to the message included in this project. The themes presented in this EP have been selected from among many compositions that the group has created, which have not been recorded, through this project it was possible to capture them professionally with the help of relevant members such as: Gabriel Segarra, Antonio Troya, Blanca Luna, Marcos Uribe, who have a long musical career in this previously mentioned musical genre. To carry it out, we began investigating the origins of this genre in our country and its derivatives, in addition an arduous investigation was conducted on Christian music and its exponents since they have contributed to the styles that the group sings. The pre-production, production, and post-production stages were carried out in my homemade studio, which was equipped with the necessary tools to obtain good quality in this project. Finally, the EP met all the parameters established in this thesis, these being: transmission of a message of faith, enhancing the value of the Ecuadorian pasillo and the AMEEC group.

Keywords: Christian music, Christian group, Ecuadorian music, Ecuadorian pasillo, faith.

ÍNDICE GENERAL

CONTENIDO

INTRODUCCIÓN.....	1
Pertinencia del proyecto	1
Objetivos del proyecto.....	2
Objetivo General.....	2
Objetivos específicos.....	3
Descripción del proyecto	3
Metodología.....	3
CAPÍTULO 1	5
ANTECEDENTES	5
1.1 Origen del pasillo.....	5
1.1.2 Pasillo ecuatoriano.....	6
1.1.3 Pasillo costeño	6
1.1.4 Pasillo serrano.....	7
1.1.5 Pasillo rockolero	8
1.2 Estructura del pasillo	8
1.3 La música cristiana	10
CAPÍTULO 2	13
2.1 Propuesta Artística.....	13
2.2 Temas del EP	13
CAPÍTULO 3	17
3.1 Pre producción.....	17
3.1.1 Composición.....	17
3.2 Letras	17

3.2.1 Arreglos	20
3.3 Flujo de Software y Hardware	24
3.1.5 Rider Técnico	26
Capítulo 4	27
4.1 Producción y Postproducción	27
4.1.1 Grabación.....	27
4.1.2 Edición y mezcla	29
4.1.3 Mastering.....	34
Capítulo 5	35
5.1 Portada y contraportada.....	35
Conclusiones y Recomendaciones.....	38
Bibliografía.....	39
Anexos	41

ÍNDICE DE GRÁFICOS

Ilustración 1 Extracto de la partitura del tema “El alma en los labios”	9
Ilustración 2 Progresión armónica de <i>Dale tu corazón</i>	14
Ilustración 3 Progresión armónica de <i>Cuando te sientas triste</i>	15
Ilustración 4 Progresión armónica de <i>Grande amor</i>	15
Ilustración 5 Progresión armónica de <i>Mujer de fe</i>	16
Ilustración 6 Fragmento de <i>Dale tu corazón</i>	20
Ilustración 7 Fragmento de <i>Cuando te sientas triste</i> “verso”	21
Ilustración 8 Fragmento de <i>Cuando te sientas triste</i> “coro”	21
Ilustración 9 Fragmento de <i>Grande amor</i> “intro”	22
Ilustración 10 Fragmento de <i>Grande amor</i> “verso”	22
Ilustración 11 Fragmento de <i>Grande amor</i> “precoro”	23
Ilustración 12 Fragmento de <i>Mujer de fe</i> “Intro”	23
Ilustración 13 Fragmento de <i>Mujer de fe</i> “Coro”	24
Ilustración 14 Flujo de <i>Software y Hardware</i>	24

ÍNDICE DE IMÁGENES

Imagen 1 Interfaz/ <i>Preamps</i>	25
Imagen 2 Monitores <i>Focal Twin 6</i>	25
Imagen 3 Grabación de voz	28
Imagen 4 Grabación de guitarra	28
Imagen 5 Grabación de requinto	28
Imagen 6 Grabación de voz	29
Imagen 7 Limpieza de canales individuales	30
Imagen 8 Grupos de guitarras y requintos.....	30
Imagen 9 Ecuilización de guitarra	31
Imagen 10 Comprensión de requinto.....	31
Imagen 11 Proceso de compresión del bajo	32
Imagen 12 Uso del <i>Plugin Melodyne</i> en las voces	33
Imagen 13 Efecto <i>Reverb</i> aplicado en el requinto.....	33
Imagen 14 Digitalización del primer boceto de portada.....	35
Imagen 15 Digitalización del segundo boceto de portada	36
Imagen 16 Digitalización de portada final	37
Imagen 17 Digitalización de contraportada final	37

ÍNDICE DE TABLA

Tabla 1 Estructura del tema <i>Dale tu corazón</i>	14
Tabla 2 Estructura del tema <i>Cuando te sientas triste</i>	15
Tabla 3 Estructura del tema <i>Grande amor</i>	15
Tabla 4 Estructura del tema <i>Mujer de fe</i>	E16
Tabla 5 Instrumentación	26
Tabla 6 Equipo técnico	26
Tabla 7 Equipo de trabajo.....	27

INTRODUCCIÓN

Durante el siglo XX el pasillo ecuatoriano estuvo en su máximo esplendor, considerado como herencia nacional, y hoy en día forma parte de grandes proyectos en el ámbito musical. Este género tuvo gran aceptación internacionalmente, aunque ahora no es muy comercial y pocos exponentes se atreven a lanzar nuevos temas. A raíz de su éxito, paralelamente los grupos cristianos comenzaron a adquirir conocimientos del mismo y lo incluyeron en sus repertorios. En la elaboración de este proyecto, se pretende mantener el trabajo realizado por un grupo cristiano que se ha dedicado al arte del pasillo de tal manera que transmita un mensaje de fe.

“Exhumando versos de fe”, es un E.P de pasillos cristianos que tiene como propósito alimentar la fe de muchos creyentes por medio de temas que cuentan con palabras de motivación para enfrentar los momentos adversos de la vida.

El punto de partida de este proyecto fue, la motivación por medio de mis padres al observar que ellos mantenían este género activo. Además de mi objetivo personal como cristiano al querer transmitir la palabra del Señor. Gracias a la información que adquirí del grupo cristiano AMEEC pude consolidar la idea de grabar temas inéditos que llevan escritos décadas, más no han sido producidos profesionalmente.

Pertinencia del proyecto

“Exhumando versos de fe” es un proyecto que nace de la idea de preservar la memoria de un grupo de músicos cristianos que se han dedicado durante 46 años a servir por medio de su talento al componer pasillos que no han sido producidos o grabados. AMEEC (Asociación de músicos evangélicos del Ecuador), ha formado parte de la vida de mis padres, es aquí donde ellos han logrado su objetivo como músicos cristianos, compartiendo la palabra del Señor. Además, esta agrupación ha interpretado numerosos temas en vivo que son dignos de ser grabados.

Considerando que el pasillo en sí es nuestro legado cultural, podemos utilizarlo como medio para transmitir un mensaje, pues la dicotomía entre el pasillo ecuatoriano y el cristianismo es casi inexistente. Mi fuerte intención y motivación hacen que tome en cuenta

esta agrupación como la adecuada para mi proyecto, ya que son ellos quienes atravesaron en carne propia el auge del pasillo y son ellos quienes pueden rescatar la esencia del mismo.

El nombre del mismo, “Exhumando versos de fe” hace referencia a los años que tienen estas piezas, a sus letras que inspiran adoración, lo que nos ha hecho recapacitar sobre no dejarlas en el olvido, en vez de esto, merecen ser conservadas para que generaciones futuras gocen de ellas.

Como inspiración se tomó el versículo de Colosenses 3:16, pues estamos manteniendo viva nuestra herencia cultural y su vez la palabra del Señor mientras cantamos y alabamos.

Que habite en ustedes la palabra de Cristo con toda su riqueza: instrúyanse y aconséjense unos a otros con toda sabiduría; canten salmos, himnos y canciones espirituales a Dios, con gratitud de corazón.¹

El EP se adaptará a la nueva normalidad que estamos viviendo actualmente por la pandemia, se tratará de cuidar a cada integrante que participará en la producción con la debida protección de bioseguridad, mascarilla, alcohol, tomando en cuenta primordialmente la salud de cada uno.

Para producir este proyecto se individualizará la grabación de cada instrumento y las voces, con artistas netamente del grupo musical cristiano para prevenir cualquier foco de infección o transmisión de algún virus.

Los medios de comunicación para la planificación del proyecto son las aplicaciones existentes en red para así poder enviar archivos, maquetas, etc. Aplicaciones como (Whatsapp, Wetransfer, e-mail, zoom) y así pulir los resultados finales para la grabación de la producción.

Objetivos del proyecto

Objetivo General

Producir el EP “Exhumando versos de fe” de pasillos cristianos que conserven la memoria de una agrupación cristiana que ha estado ensamblada por más de 40 años.

¹ Reina Valera, *Biblia, Colosenses*, (España, 1960).

Objetivos específicos

- Realizar la grabación de los temas inéditos de la agrupación de músicos cristianos.
- Aplicar técnicas de edición y mezcla correspondientes al género pasillo.
- Realizar un estudio histórico tanto de la agrupación AMEEC y del género pasillo.

Descripción del proyecto

“Exhumando versos de fe” es un proyecto musical que tendrá la colaboración de músicos cristianos que cuentan con más de 40 años de trayectoria, se escogerán de un amplio repertorio, cuatro canciones cristianas inéditas del género pasillo. Estos temas tienen un mensaje de reflexión basado en experiencias propias de los artistas, además cumple con el objetivo de la mayoría de canciones cristianas que es la adoración a Dios a través de sus letras. La intención de este EP es revalorizar el pasillo como identidad sonora y cultural del Ecuador y a su vez conservar la extenuante labor de estas personas que han dedicado gran parte de su vida al arte.

Por medio de la esencia que transmiten estos cantautores se busca alimentar la fe del oyente a través de su lírica conjunto a la armonía para así crear un ambiente de reflexión, esperanza y perseverancia, fortaleciendo sus valores espirituales en cuanto a las adversidades que se presentan en el transcurso de la vida y pueda tener una actitud positiva frente a ellas.

Metodología

Se pretende realzar la memoria de un grupo musical cristiano que desde sus inicios se inspiraron en reconocidos artistas del pasillo ecuatoriano, género que en su tiempo fue tendencia, pero hoy en día está estigmatizado, pues existe el prejuicio que este género es para personas de “tercera edad” o alcohólicos. Asimismo, ahondar en los versos que estos cantautores han creado para que no queden en el olvido y sean inspiración de generaciones futuras, que las masas reconozcan que aún existe el pasillo para componer letras de amor, aliento, tristeza, alegría, etc. Y como canal para compartir, transmitir nuestra fe.

El rol que cumpliré será el de Productor Musical, además contaré con la colaboración de artistas como: Blanca de Luna quien interpretará los temas “Dale tu corazón” y “Cuando te sientas triste”; Daniel Gurumendi, le dará vida a “Grande amor” y “Mujer de fe”, el señor Daniel Gurumendi, por cuestiones de salud por causa del virus Covid19, no podrá participar

con su talento en el canto, ya que le causó problemas con el registro tonal de su voz, por lo tanto el señor Marcos Uribe, tomará su lugar y le dará vida a esos dos temas. A su vez, tendré el agrado de trabajar con los músicos Antonio Troya y Gabriel Segarra, ya que ellos cuentan con un amplio conocimiento de este género y sus composiciones. En la parte musical tendremos los instrumentos principales que son, guitarra, requinto y bajo eléctrico.

Para la fase de la pre producción se empleará el uso de las aplicaciones en red como, WhatsApp o Zoom para coordinar fechas de grabación, temas a grabarse, ensayos generales.

Los temas tendrán diferentes melodías e intérpretes, por lo que enriquecerá la producción en gran manera, ya que cuentan con distintos timbres de voz y rangos vocales, esto diferenciará a la interpretación de cada artista y transmitirá el sentimiento de cada uno de ellos. Para esta producción se utilizará el DAW Logic Pro en dónde se realizarán los procesos y técnicas de grabación aprendidos durante el transcurso de estudios universitarios, edición, mezcla, y masterización.

CAPÍTULO 1

ANTECEDENTES

1.1 Origen del pasillo

El pasillo, su nombre podría derivarse de la combinación de las palabras *pasé-pié* “paso corto” que es una danza francesa. Averiguar cuál es la procedencia del pasillo es una tarea compleja, pues existen varias teorías que afirman que hay conexiones de procedencia europea del bolero español en el siglo XIX o proveniente del fado portugués o de las habaneras, introduciéndose en nuestro territorio ecuatoriano desde Colombia y Venezuela.

Al ser influenciado por la música folclórica del país, se fusionó con las características locales, en nuestro caso, el sanjuanito, yaraví² y rockolas, fue de estos que surgieron derivaciones como, pasillo costeño, serrano, rockolero, entre otros. A inicios del siglo XX la literatura romántica ecuatoriana tuvo un aporte significativo en las letras de los pasillos, algunos se inspiraron en los poemas de la “Generación Decapitada”³ Es por esto que se dice que, el pasillo es un poema de amor musicalizado, pues como en estos se le escribe a un amor correspondido, no correspondido o traicionero.

La escritora Ketty Wong afirma que “el pasillo ha sido una pieza fundamental en la construcción musical de la identidad nacional ecuatoriana al ser una música polisémica que genera múltiples significados en sus oyentes”⁴

Tradicionalmente el pasillo ha ejercido varias funciones en la existencia social de los ecuatorianos, ya que este género puede transmitir regocijo o añoranza. Expresar el sentir de cada uno, mediante la simbiosis música- sentimiento que presenta el pasillo, no es una tarea fácil, sin embargo, este poema musical ha sido la herramienta como canción de culto para transmitir el gozo individualizado.

Actualmente, su legado se está perdiendo, ya que no ha podido transitar a la nueva modernidad, a pesar de ser considerado como el “Alma de la patria” por ser la identidad sonora y memoria de los ecuatorianos, ha sido marginado y desvalorizado aun así ha logrado

² Evelyn García, Williams Malucin, y Génesis Alarcón, «Revistas de estrategias del desarrollo empresarial», *Pasillo Ecuatoriano, Origen Identidad y Olvido*, n.º 11 (2018): 19-27.

³Lautaro Andrade Castro, «Pasillo y literatura», *El Telégrafo* (oct. 2013): <https://www.eltelegrafo.com.ec/noticias/columnistas/15/pasillo-y-literatura>.

⁴ Edwin Guerrero, «Acerca del pasillo ecuatoriano», *Rupturas: Revista de investigación, análisis y opinión*, (2005): <https://www.revistarupturas.com/acerca-del-pasillo-ecuatoriano.html>.

sobrevivir hasta la actualidad, aunque no es un género popular en el mercado global y no mueve masas.

1.1.2 Pasillo ecuatoriano

La propagación geográfica engloba ciertos países iberoamericanos, pero naturalmente en cada uno de ellos ha tomado rasgos distintivos de los mismos, en nuestro país, el sanjuanito y yaraví tienen un fuerte impacto sobre este género.

El boom del pasillo-danza fue en el siglo XIX, luego de llegar a su clímax, tuvo su momento de declive, el cual pasó por un proceso de transformación obligatoria para poder “sobrevivir”, este contaba con mayor romanticismo y acordes complejos, y es así como llegó el pasillo-canción, gracias a la gran acogida musical que tuvo, podemos disfrutarlo hasta el día de hoy ya que en esa época nacieron los pasillos que contribuyeron al cancionero nacional.

El pasillo en esencia es un poema de amor musicalizado, es una fusión de lo bello y lo triste como lo expresa Wilma Granda en su dossier «El pasillo, identidad sonora»,⁵ o a su vez lo que Kant consideró sublime. Se canta al amor correspondido, no correspondido y al amor traicionado, muchos de ellos cuentan con versos de poemas nacionales y otros con paisajes ecuatorianos.

Siendo símbolo musical del mestizaje cultural, en los años sesenta hubo una fusión de instrumentos, gracias a la participación de Homero Hidrovo que innovó la ejecución del pasillo al incorporar el requinto mexicano en su interpretación acompañado con dos guitarras acústicas, los estribillos embellecidos lo caracterizaron en la materialización de este y contribuyeron a la bolerización del mismo ya que le da un sonido de tristeza a sus temas, fue introducida por la influencia de los tríos más famosos de esa época como el trío Los Panchos y Los Reales.

1.1.3 Pasillo costeño

Los principales rasgos del pasillo costeño son: Su armonía variante con dominio en tonalidad mayor en muchas de sus canciones, con un ritmo más acelerado proveniente del

⁵ Wilma Granda, «El pasillo ecuatoriano: Noción de identidad sonora», *Íconos*, n.º 18 (2004): 1-11.

valse europeo con un toque de contradanza perteneciente de la región afrocaribeña, su alma alegre, su fuego fiestero y la manera lenta de cantarlo, estas características lo distinguen entre los demás subgéneros, lo más destacable en todo esto son sus versos, con gran contenido ferviente que viene desde el interior del corazón humano. Juan Agustín Guerrero en unas de sus obras destaca sobre la música de pueblo, diciendo:

“¡Qué poder! Qué efectos maravillosos los de la música...Nada debemos agregar a estas palabras; solamente pedir a la juventud ecuatoriana que no desdeña ni la belleza de los poemas ni la dulzura de la música de nuestro pasillo y se sienta orgullosa de sus creadores”⁶

El pasillo “El alma en los labios” es un digno ejemplo del pasillo costeño, interpretado por el ruiseñor de América, Julio Jaramillo, con letra del poeta Medardo Ángel Silva y con la composición de Francisco Paredes Herrera. Este pasillo plasma el sentimiento de melancolía de un amor el cual no pudo darse. Muchos guayaquileños se sienten identificados con la letra cuando pasan por situaciones sentimentales nostálgicas.

Algunos exponentes del pasillo costeño fueron Constantino Moreira, Nicasio Safadi, Sixto Durán Cárdenas y Carlos Solís.

1.1.4 Pasillo serrano

El pasillo serrano o interandino es de ritmo algo lento y pausado; sus notas recuerdan a ratos al yaraví por la influencia de su armonía y el vínculo con el sanjuanito y el yumbo. Su música es melancólica al igual que el pasillo lojano, tiene su propia alma, que básicamente se relaciona con los textos literarios y la poesía como ‘Alma lojana’.

En cuanto al pasillo quiteño, Mullo señala que este empezó como danza aristócrata en la nación, pasando el tiempo acogió propiedades de la costumbre andina precolonial como: melodías con fragmentos pentafónicos, desplazamiento melódico, etc. “La gente piensa que es triste, pero no lo es, es parte de su esencia”⁷

En los últimos pasillos se nota una mayor afluencia de elementos de la música indígena, como son el contorno melódico y las formas cadenciales con matices pentafónicos, el tempo más lento, y el cambio en los timbres de las voces e instrumentación.

⁶ Edwin Guerrero, «Acerca del pasillo ecuatoriano».

⁷ Mullo Sandoval, Juan. *Música patrimonial del Ecuador*. Quito: 2009. <https://biblio.flacsoandes.edu.ec/libros/digital/52868.pdf>.

Según Mario Godoy, hallamos en la procedencia mestiza del pasillo dos aspectos de implantación estética. El número uno es la tradición sonora, que forma parte de una metodología vinculada al ritmo y la danza (pasilloailable), la otra implantación es la tradición educativa, incorporada en una estructura entre el ritmo y sus estrofas.

1.1.5 Pasillo rockolero

Mencionando al pasillo rockolero o popularmente dicho “corta venas” apareció posteriormente en la década de los 50, cuando el pasillo canción había llegado a su clímax, el pasillo rockolero se inspiró del pasillo canción el cual tuvo dos variaciones. La primera parte es donde los mismos compositores de música componen sus versos, y su material es esencialmente evaluado y analizado, esto se aplicaría a la música rockolera que contiene más divulgación y es más conocida. La otra parte está formada por las recomposiciones musicales que se ligaron al modo de componer pasillo clásico, o que diseñaron estructuras únicamente vinculadas al modo compositivo de cada autor o a su procedencia cultural.

Este género ensambla y crea un vínculo entre lo folclórico y las gentes, refuerza la identidad propia de cada pueblo, ciudad, nación. Asimismo, el uso de emblemas que conectan con millares de conciudadanos en todo el mundo. Su creatividad característica hizo que en las últimas cuatro décadas alcanzara con fuerza su difusión, pues contiene en él la fusión disfrazada entre lo comercial y lo divulgado.

1.2 Estructura del pasillo

El investigador musical Mario Godoy define la estructura del pasillo como: “Compás de $\frac{3}{4}$, su estructura responde a la forma A-B-B o a veces A-B-C, con introducción o estribillo de 4 a 8 compases... Ahora predominan en tonalidad menor. Se evidencia la pentafonía con notas de paso..., o la eptafonía, con base pentafónica”.⁸

Por otra parte, los componentes rítmicos del pasillo tienen un patrón rítmico habitual de este género, están formados por dos corcheas, silencio de corchea, una corchea y una negra. Estos componentes rítmicos podemos escucharlos en algunos temas nacionales, tales como “El aguacate, “Sombras” ambos temas interpretados por Julio Jaramillo, sin embargo,

⁸ Mario Godoy, *Pasillo Historia, innovación e impacto* (Quito: Casa de la cultura ecuatoriana Benjamín Carrión, 2018), 106.

el pasillo aún se compone con distintas variaciones rítmicas que vienen del original. “Por ejemplo: dos corcheas, silencio de corchea y tres corcheas, también se utilizan seis corcheas, o tres negras, incluso, corchea, silencio de corchea, corchea, silencio de corchea, corchea, silencio de corchea. Esto varía con cada compositor”.⁹

Extracto de la partitura del tema “El alma en los labios”



Ilustración 1¹⁰

El acompañamiento armónico del pasillo tiene como fundamento la estructura siguiente (I-IV-I, I-V-I, y I-VI-V-I) (V7 – Im, V7 – Im – bVII – bII)¹¹ y sus modificaciones con origen en esta armonía, puede tener cadencias perfectas frecuentemente utilizadas y que eventualmente implican dos tipos de cadencia, plagal y rota, también la inclusión de dominantes secundarios. La utilización de tensiones puede ser excluida en los pasillos tradicionales, más esto no ocurre con los pasillos académicos, en los cuales se incluyen modulaciones, acordes invertidos, acordes disminuidos, etc. La utilización de los recursos musicales puede cambiar acorde a las preferencias de cada compositor.

Las características que se destacan en la melodía del pasillo son los silencios de corcheas, originando melodías con anacrusas. Los fraseos melódicos acostumbran a ser equilibrados y racionales, debido al recurrente empleo de patrones o series, de modo que el oyente intuye la conclusión de una frase melódica, hay diferentes recursos melódicos que determinan al pasillo, dentro de ellos existe la progresión de pasos con terceras, cuartas, quintas, sextas, y la utilización de cromatismos y/o tensiones en la melodía, por lo regular se usan acompañamientos con octavas al término de los fraseos en las estrofas. Existen recursos que no son frecuentes, pero sirven para embellecer la melodía, estos son los mordentes,

⁹ Ingrid Polanco, *Creación de cinco pasillos aplicando las técnicas compositivas de Nicasio Safadi y Gerardo Guevara*, (Universidad de las Artes, 2021), 24.

¹⁰ Mario Godoy, «Historia del Pasillo-Museo del pasillo», s.l. (s.f): 4.

¹¹ Omar Domínguez: *Análisis armónico y melódico del pasillo ecuatoriano*. (Guayaquil: Municipalidad de Santiago de Guayaquil, 2016), 60.

trémolos y trinos. Estos últimos recursos no suelen aparecer en la partitura, pero los músicos los usan para adornar sus fraseos melódicos.

1.3 La música cristiana

La música en el campo religioso tiene una larga trayectoria, de hecho, la música sacra es cultural e histórica, ya que abarca en sus versos el contexto que ocurría en la época. La evolución de la misma ha sufrido grandes cambios significativos que desarrollaban características propias de la región en la que se componían estas piezas, más el objetivo siempre será el mismo, alabar a Dios. Se puede decir que estos cánticos son el canal por el cual los creyentes tienen un vínculo cercano con su creador.

Por esto en lo que concierne a la música religiosa existe una arista importante que involucra la armonía y la reflexión de textos más bellos dichos mediante el canto. Se obtiene con el arte de la música una belleza irrefutable, cada vez que escuchamos música es un acercamiento al orden, a la belleza, a su vez esta belleza nos acerca a Dios la cual prueba la existencia del mismo.

“El Que Canta, Ora Dos Veces.” — San Agustín¹². Esta frase explica que la música contribuye en la oración y la transmisión de la palabra de Dios, puesto que son un excelente recurso nemotécnico para preservar: creencias, tradiciones o religión.

John Perry, profesor de Ética teológica de la Universidad de *St. Andrews* afirma que, el cristianismo es más percibido por medio de las artes, a su vez, recalcó que la música cristiana aporta un “aire fresco” a todos aquellos que viven apartados de esta religión¹³. Básicamente, para considerar una pieza como “música cristiana” esta debe inducir a la unión con Dios y a su contemplación por medio de su lírica.

El Ecuador tuvo grandes exponentes del pasillo que sobresalieron a nivel tanto nacional como internacional transmitiendo nuestra cultura a través de sus voces, llegando a ser “famosos” en su época. En la actualidad hay artistas que aún preservan este género

¹² María Gabriela, «San Agustín: “El que canta ora dos veces”». *Gabriela y la música católica* (oct. 2013), <http://gabrielaylamusicacatolica.blogspot.com/2013/10/la-musica-catolica.html>

¹³ Carlota Cortés, Isabel Solana, «"El cristianismo tiene más influencia de forma indirecta, a través de la literatura, el arte, la música o el cine"». *Universidad de Navarra* (mar. 2014), <https://tecnun.unav.edu/busquedas/-/search/12/03/2014/34el-cristianismo-tiene-mas-influencia-de-forma-indirecta-a-traves-de-la-literatura-el-arte-la-musica-o-el-cine34-un-investigador-de-la-universidad-de-st-andrews-la-mas-antigua-de-escocia/content/wFPJDm8ARaI8/3957900>.

musical en su sangre y siguen componiendo letras y música. Entre estos artistas encontramos a:

Julio Alfredo Jaramillo Laurido: Conocido como, el ruiseñor de América, culminó sus estudios en el establecimiento educativo “Filantrópica” y en alguna escuela fiscal donde su maestro fue Lauro Dávila, el cual fue compositor de “Guayaquil de mis amores”. Desde muy joven lo invitaban a programas radiales para participar en ciertos espacios musicales. En 1950 hizo un trío con amistades suyas y recorrieron parte del país cantando. Gracias a su prodigiosa voz que le permitía dominar distintos géneros musicales, fue un cantante, músico y compositor. Internacionalmente obtuvo reconocimiento con el tema Nuestro Juramento, lo que le permitió emprender giras por varios países de Sudamérica, por Centroamérica y hasta E.E.U.U. y Canadá. gracias a su versatilidad vocal, que le facilitaba dominar variedad de géneros musicales. Desgraciadamente el artista falleció a la edad de 42 años por una cirrosis que le causó un paro cardiorrespiratorio. Actualmente su legado sigue inspirando a muchos artistas hasta el día de hoy.¹⁴

Hilda Murillo Saavedra: Nacida en Guayaquil, el 15 de diciembre de 1951. Creció en el seno de una familia de músicos y artistas, su madre Fresia Saavedra, reconocida artista ecuatoriana al igual que su padre músico Washington Murillo. Hilda heredó su talento musical cuyo resultado se dio a notar rápidamente, a muy temprana edad interpretó canciones infantiles como: “Marcha de las letras”, “El ratoncito Miguel”. Siendo su madre una reconocida artista, la llevaba a estudios de grabación para que comience a familiarizarse con el entorno musical, por lo cual logró grabar otro tema llamado “La canción de los domingos” producida por el sello ONIX, el mismo fue un éxito y este se convirtió en el principio de su carrera artística, logrando viajar al extranjero y firmando con disqueras de U.S.A. que se interesaron por su prestigiosa voz. Su reconocimiento la llevó a representar al Ecuador en el festival OTI (1974) en México y además logró tener su propio show televisivo. Afortunadamente seguimos contando con su presencia e incluso a pesar de los años mantiene intacto su aclamado talento.¹⁵

¹⁴ Miguel Ruiza, Tomás Fernández, Elena Tamaro, «Julio Jaramillo», *Biografías y vidas* (2004), <https://www.biografiasyvidas.com/biografia/j/jaramillo.html>.

¹⁵ «Hilda Murillo», *Edupedia*, (2015), <http://www.edupedia.ec/index.php/temas/2-uncategorised/64-hilda-murillo>.

Máximo Hermenegildo León León: Nació en Salitre-Ecuador el 20 de abril de 1940. Llegó a la Perla del Pacífico para involucrarse con el canto y la música, a su vez tuvo la oportunidad de participar en ciertos programas radiales. En 1966 grabó su primer disco, desgraciadamente no tuvo buena acogida por los oyentes. Con el pasar de los años decidió participar en un concurso organizado por Radio Cristal, el cual le permitió firmar contrato con discos Ónix con quienes grabaría 9 discos Long Play (LP). Tuvo grandes éxitos en cuanto al género del pasillo, como los temas: Te fuiste (Máximo León), Este puñal (Fausto Galarza), entre otros temas reconocidos. El boom de su carrera musical fue durante los años 1970 hasta inicios de 1984, fue aquí que el artista se incursionó en el cristianismo y dejó de componer y cantar “música secular”, a partir de ese momento ha compuesto varios temas de música cristiana con 7 discos grabados y teniendo giras en el extranjero. Sus éxitos de música cristiana son, “Dicha pérdida, Tu nombre es Jehová y Manos cariñosas”.¹⁶

Tomando de referencia a los artistas anteriormente mencionados, se puede notar la influencia que han tenido sobre este género. Por su parte Máximo León, le dio realce al pasillo gracias a que sus letras le dieron un enfoque cristiano. Este referente ha sido de gran inspiración para los músicos cristianos que hoy en día siguen interpretando sus canciones. “Exhumando versos de fe” busca preservar las raíces de músicos cristianos que usan el pasillo como canal para transmitir el mensaje de Dios, ya que en la actualidad este género a pesar de ser considerado “música nacional” está siendo reemplazado por otros que atraen masas.

¹⁶ «León León, Máximo Hermenegildo», *Museo del pasillo* (2018), <https://www.museodelpasillo.ec/leon-leon-maximo-hermenegildo-2/>.

CAPÍTULO 2

2.1 Propuesta Artística

La propuesta artística consiste en la producción del EP. Exhumando versos de fe, trabajo que fue realizado en el género pasillo ecuatoriano, donde la interpretación y contenido de sus temas tienen un lenguaje cristiano con la participación de la agrupación ecuatoriana AMEEC (Asociación de músicos evangélicos del Ecuador), quienes buscan a través de cuatro canciones, incentivar a los oyentes por medio de sus letras a seguir un camino de fé, para alimentar los valores del ser humano y mediante las enseñanzas de las mismas, lograr que el cristiano tome fuerzas espiritualmente y así seguir adelante sin desfallecer. Como ya lo dice su nombre, se busca rescatar las letras cristianas que llevan mucho tiempo de haber sido compuestas y que no han sido grabadas en audio, y a su vez el género pasillo, sabiendo que ha estado en declive desde hace varios años por los nuevos géneros emergentes que están tomando el mercado musical en todo el mundo. Esta producción también pretende dar realce a los músicos de esta agrupación que llevan por más de 40 años entonando juntos odas a nuestro Señor Jesucristo. Los temas compuestos por la agrupación tienen un valor significativo, ya que cada intérprete ha vivido experiencias únicas con las que se sienten identificados al cantar estas melodías, es por esto que no solo transmiten el mensaje sino también emociones. A pesar de que estos temas tienen el mismo objetivo general, cada una transmite diferentes enseñanzas como reconocer los sacrificios que hizo el Señor por nosotros o los milagros que realizó durante el tiempo que estuvo en la tierra. Está demás decir que cada melodía va acorde con el mensaje, se trata de complementar los momentos tristes, arrepentimientos, melancólicos, etcétera, con tonalidades menores, y los milagros, alegrías, con tonalidades mayores.

2.2 Temas del EP

Tema 1: *Dale tu corazón* es el primer tema del EP, busca hacer entrar en razón a todos aquellos que se han alejado del Señor, recordando todo lo que hizo, hace y hará por sus hijos. Muchas veces nosotros somos ingratos y no aceptamos su voluntad, sabiendo que es buena, aun así, no la valoramos. La tonalidad de este tema es F#m y a continuación su estructura:

Estructura del tema *Dale tu corazón*

	A		B	C		B	C
Intro	Verso	Interludio	Pre-Coro	Coro	Interludio	Pre-Coro	Coro

Tabla 1

<p>Progresión Armónica de <i>Dale tu corazón</i></p> <p>Coro: III II III V7 Im</p>
--

Ilustración 2

Extracto de la letra del tema *Dale tu corazón*

Su grande amor por ti
Hasta la muerte Cristo lo llevó
Pero resucitó
Intercediendo por ti está hoy¹⁷

Tema 2: *Cuando te sientas triste*, narra la historia de las personas que se sienten resentidas con la vida pues han experimentado sucesos dolorosos que poco a poco han debilitado su fe, culpando a Dios de todos sus males, cegados por el mal que los conduce a alejarse, tomando otros caminos que a Él no le agradan, a su vez olvidando todos los sacrificios que hizo por la humanidad. Para este EP, se utilizó los instrumentos bases del género pasillo como lo son: guitarra, requinto y bajo eléctrico, en tonalidad Fm, su estructura musical es la siguiente:

Estructura del tema *Cuando te sientas triste*

	A	B	C		B	C		B	C
Intro	Verso	Pre-Coro	Coro	Interludio	Pre-Coro	Coro	Interludio	Pre-Coro	Coro

¹⁷ Transcripción: *Elaboración propia*

Tabla 2

<p>Progresión Armónica de <i>Cuando te sientas triste</i></p> <p>Coro: III V7 Im</p>
--

Ilustración 3

Extracto de la letra del tema *Cuando te sientas triste*

Tan fuerte es tu dolor
 Que has decidido olvidarte de Dios
 Tan fuerte será tu pena
 Que has renunciado al amor de Dios¹⁸

Tema 3: *Grande amor* es el tema que exalta los sacrificios del Señor en la tierra, además cuenta con detalles las torturas que tuvo que pasar por nosotros y para nosotros. Nunca está de más recalcarle a sus creyentes que nadie jamás haría lo mismo que aquel hizo por sus siervos. Este tema fue entonado en tonalidad Dm y su estructura es:

Estructura del tema *Grande amor*

	A		B	C		C
Intro	Verso	Interludio	Pre-Coro	Coro	Interludio	Coro

Tabla 3

<p>Progresión Armónica de <i>Grande amor</i></p> <p>Coro: III II III V7 Im</p>
--

Ilustración 4

¹⁸ Transcripción: *Elaboración propia*

Extracto de la letra del tema *Grande amor*

Coronado de espinas por mi tu fuiste
Vinagre en vez de agua por mi bebiste
//Traspasado tu costado por mi tu fuiste
Y la sangre que vertiste por mí lo hiciste//¹⁹

Tema 4: *Mujer de fe*, en este tema compartimos el testimonio de uno de los miles de milagros que se le otorgan a nuestro Señor. Una mujer que contaba de dolencias muy extrañas y no encontraba solución a su terrible enfermedad, después de nada más que doce años, obtuvo la misericordia del Señor y pudo curar su cuerpo como lo hicieron a su vez muchos enfermos. Ese milagro catapultó la fe de esta creyente y más nunca dudó de la misma. Este tema compuesto en Dm, tiene por estructura:

Estructura del tema *Mujer de fe*

	A	B		C	B
Intro	Verso	Coro	Interludio	Pre-Coro	Coro

Tabla 4

Progresión Armónica de *Mujer de fe*

Coro: III|V7|Im

Ilustración 5

Extracto de la letra del tema *Mujer de fe*

Ya desahuciada
La muerte le esperaba
Ningún doctor, ni medicina
Pudo hacer nada²⁰

¹⁹ Transcripción: *Elaboración propia*

²⁰ Transcripción: *Elaboración propia*

CAPÍTULO 3

3.1 Pre producción

En esta etapa se realizó la elección de los temas musicales para el proyecto, se analizaron los arreglos y armonía de cada tema, llegando a un acuerdo mutuo con los músicos seleccionados anteriormente.

3.1.1 Composición

La composición de estos cuatro temas es de autoría del señor René Troya Sánchez, quien forma parte de la agrupación AMEEC. Como cristiano, su deber u objetivo siempre ha sido transmitir la palabra de Dios, es por esto que redactó y transformó muchas de sus experiencias a canciones, y otras se inspiraban de los textos bíblicos que el meditaba. Su talento musical le permitió adquirir muchos conocimientos con los cuales pudo crear la melodía y armonía, complementando la elaboración de estos temas.

La creación del EP fue realizada en tonalidades mayores y menores, acoplándose al registro tonal de cada intérprete.

3.2 Letras

Este EP contiene letras con mensajes reflexivos para mantener la fe ante situaciones adversas o duras de la vida, acompañados de la singular armonía del pasillo, el cual se acopla a los distintos matices que cada tema posee, combinando el arte y la fe, cumple el objetivo de animar a todos aquellos que suelen dudar de los caminos de Dios.

Primer tema: *Dale tu corazón*, se origina de la idea de concientizar a los creyentes que están sumergidos en alguna depresión o atraviesan momentos difíciles de sus vidas y olvidan los milagros y sacrificios que Dios ha realizado por sus hijos.

Cuando te sientas triste

Quizás por un dolor

Sin ganas de seguir

O quizás una pena

Y sientes que tu espíritu

Talvez la tentación

Se ha marchitado al fin

Te ha alejado de Dios

Y sientes que tu alma
Rumbo al mal camina
Y ya no encuentras calma
Para tu enferma alma
//Recuerda que Jesús
Es dueño de tu alma
En la cruz la compró
El guardará tu alma// Bis

Requinteo

Tan fuerte es tu dolor
Que has decidido olvidarte de Dios
Tan fuerte será tu pena
Que has renunciado al amor de Dios
Tan grande es la tentación
Que has olvidado sus maravillas

Grandes milagros en ti
El realizó por darte la vida
//Reconoce tus errores
Pídele perdón a Dios
Humíllate ante su presencia
Y recibirás el perdón de Dios//Bis

Requinteo

Tan grande es la tentación
Que has olvidado sus maravillas
Grandes milagros en ti
El realizó por darte la vida
//Reconoce tus errores
Pídele perdón a Dios
Humíllate ante su presencia
Y recibirás el perdón de Dios//Bis

Segundo tema: *Cuando te sientas triste*, proviene del testimonio del autor, ya que en cierto momento de su vida se alejó de los caminos. Esta letra recalca la ingratitud que tenemos los seres humanos hacia Dios.

Dime ¿Por qué?
Te has ido del Señor
Si con su tierno amor
Te rescató, tus heridas curaron
//Cuando nadie te amó
Sus santas manos
Cristo te extendió
Que mal le pagas hoy
Después que tanto por ti padeció//Bis

Requinteo

Vuelve pronto al Señor

No seas ingrato tu
Si por ti padeció
Clavado allá en la cruz
//Su grande amor por ti
Hasta la muerte Cristo lo llevó
Pero resucitó
E intercediendo por ti está hoy//Bis

Requinteo

Vuelve pronto al Señor
No seas ingrato tu
Si por ti padeció

Clavado allá en la cruz
//Su grande amor por ti
Hasta la muerte Cristo lo llevó

Pero resucitó
Intercediendo por ti está hoy//Bis

Tercer tema: *Grande amor*, busca enfatizar y resaltar el gran sacrificio al que fue sometido Jesús en la cruz del calvario, por la redención de nuestros pecados.

Herido por mis culpas fuiste maestro
Tremendo sufrimiento por mi llevaste
//Traspasado tu costado por mi tu fuiste
Y la sangre que vertiste por mi lo hiciste//
Bis

Requinteo

CORO

Coronado de espinas por mi tu fuiste
Vinagre en vez de agua por mi bebiste

//Traspasado tu costado por mi tu fuiste
Y la sangre que vertiste por mi lo hiciste//
Bis

Requinteo

Traspasado tu costado por mi tu fuiste
Y la sangre que vertiste por mi lo hiciste
Traspasado tu costado por mi tu fuiste
Y escupido en la cara por mi culpa fuiste

Cuarto tema: *Mujer de fe*, es un relato bíblico hecho canción, mostrando uno de los muchos milagros que Jesús realizó en una mujer la cual tuvo tanta fe, logrando curarse de una enfermedad incurable.

//La biblia cuenta de una mujer
Que había sufrido mucho
Tantos años enferma
sin encontrar curar su cuerpo// Bis

CORO

Y esa mujer
Con doce años de flujo
Toda su sangre había perdido
En su enfermedad
//Ya desahuciada

La muerte le esperaba
Ningún doctor, ni medicina
Pudo hacer nada// Bis

Requinteo

ESTROFA

//Y de repente
Ahí apareció
Jesús el rey de gloria
Y mucha gente a él se agolpó// Bis

CORO

Muchos enfermos
Por el eran sanados
Y aún los muertos
Con su poder resucitados
//Y esa mujer
Se armó de tanta fe
Tocó su manto
Y al momento sanada fue// Bi

3.2.1 Arreglos

En la parte de los arreglos musicales para los temas de *Exhumando versos de fe*, permanecieron los arreglos originales del compositor, excepto por los arreglos en el bajo eléctrico, ya que surgió la idea de que se entonara meticulosamente de la misma manera que la guitarra entonaba sus líneas de bajos. Se utilizaron instrumentos como: guitarra, requinto y bajo eléctrico.

Primer tema: *Dale tu corazón*, se desarrolla de la siguiente manera:

La intro se desarrolla en el círculo armónico de F#m, empezando por dos golpes en D y F#m, la cual va a su cuarto grado B, continuando con su progresión armónica. Posteriormente a esto, en el verso siguiente aparece esta progresión:

The image shows a musical score for the song "Dale tu corazón". It consists of two staves of music in the key of F#m (one sharp). The first staff starts at measure 12 and contains the lyrics: "di me por queee te has ido del se ñor que con su tier no". Above the staff, the chords F#m, C#, and F#m are indicated. The second staff starts at measure 17 and contains the lyrics: "amor te res ca to tus he ri das cu ró cua do na die tea que mal les pa gas". Above the staff, the chords A, E, and A are indicated. The second staff also features a first ending (1.) and a second ending (2.).

Ilustración 6

Fragmento de "*Dale tu corazón*". Elaboración propia.

Segundo tema: *Cuando te sientas triste*, se desarrolla de la siguiente manera:

La intro se desarrolla en el círculo armónico de Fm, el cual consta con el IVm, Im, V7, retornando a su Im. Este tema está ambientado a la motivación espiritual, pues el cristiano tiende a desfallecer por cualquier inconveniente en el transcurso de su vida haciendo que su fe decaiga.

5 **A** Fm Fm C
 Cuan do te sien tas tris te Sin ga nas de se guir
 9 Bbm C Fm
 Y sien tes que tues pí ri tu seha - mar-chi ta doen ti

Ilustración 7

Fragmento de “*Cuando te sientas triste*” verso. Elaboración propia.

Una parte de esta canción nos hace recordar el sacrificio que hizo nuestro Señor Jesús por cada uno de nosotros dándonos aliento de esperanza. Lo cual apreciar en los siguientes acordes: Ab, C, Fm.

29 **B** Ab
 re cuer da que e Je sús es due ño de e tu al ma
 33 C Fm
 En la cruz la com pro o o él guar da ra atu al ma

Ilustración 8

Fragmento de “*Cuando te sientas triste*” coro. Elaboración propia.

Ilustración 11

Fragmento de “Grande amor” precoro. Elaboración propia.

Cuarto tema: *Mujer de fe*, se desarrolla de la siguiente manera:

La intro se desarrolla en el círculo armónico de Dm, siendo la primera nota, el VI grado, la siguiente nota el III grado, continuando con el grado dominante V7, finalizando con la tónica.

Ilustración 12

Fragmento de “Mujer de fe” intro. Elaboración propia.

Este tema se basa en una historia bíblica, donde una mujer sufría una enfermedad que ningún experto en la ciencia de la medicina podía ayudarla, intentó diferentes métodos e incluso yendo a muchos lugares, para buscar alguna solución. Esta mujer había escuchado rumores de la existencia de un ser llamado Jesús que hacía milagros, desde allí ella tuvo fe que Él podría curar su enfermedad, lo cual sucedió.

B Coro
F

16

jer con dos a ños de flu jo to da su

20

A7 Dm

greha bía per di en su en fer me dad ya desa hu

24 F

Ilustración 13

Fragmento de “*Mujer de fe*” coro. Elaboración propia.

3.3 Flujo de Software y Hardware

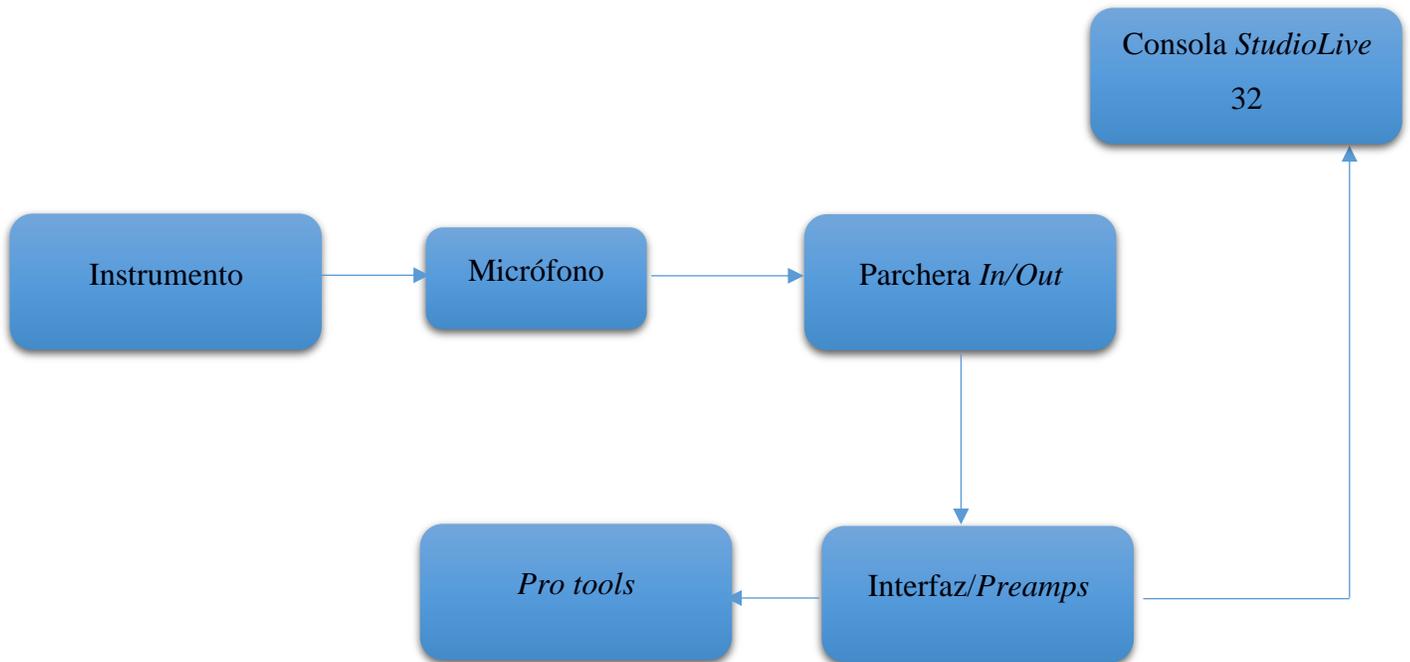


Ilustración 14

Interfaz/Preamps



Imagen 1

Monitores Focal Twin 6



Imagen 2

Las sesiones de grabación de los diferentes instrumentos, se realizaron en las instalaciones del músico Elvis Guapulema en dos diferentes sesiones, instrumento por instrumento.

Los equipos que se utilizaron son los siguientes:

- Interfaz *Apogee Symphony I/O Mk2 TB 16x16*
- Preamp *SSL Solid State Logic 500-Series VHD*
- Preamp *API 512 C*
- Preamp *Burl Audio BID*
- Preamp *Rupert Neve Designs 517*
- Audífonos *Beyerdynamic DT 770 Pro*

- Monitores *Focal Twin 6*
- *DAW Pro tools 12*

El *software* de grabación con el cual se realizaron las grabaciones fue Pro Tools 12, como se puede observar en la ilustración 6, la señal del micrófono recorre la parchera llegando a los *preamps* físicos y luego a la interfaz. El flujo de señal se monitoreo a través de los monitores/altavoces *Focal Twin 6*.

3.1.5 Rider Técnico

Para el proceso de grabación de las diferentes sesiones se utilizó el siguiente equipo:

Instrumentación

Cantidad	Instrumento
1	Guitarra
1	Requinto
1	Bajo

Tabla 5

Equipo técnico

Cantidad	Descripción	Instrumento
1	AKG C414	Guitarra
1	AKG C414	Requinto
1	<i>Preamp SSL Solid State Logic</i> interfaz	Bajo
2	<i>Shure SM81</i>	Estéreo
1	<i>Neuman U87 Ai</i>	Voz

Tabla 6

CAPÍTULO 4

4.1 Producción y Postproducción

Para esta etapa del proyecto se contó con la colaboración de diferentes músicos invitados capacitados para este proceso de grabación ellos son.

Equipo de trabajo

Músico	Instrumentos
Antonio Troya	Guitarra
Gabriel Segarra	Requinto
Antonio Troya	Bajo
Marcos Uribe	Voz
Blanca de Luna	Voz

Tabla 7

4.1.1 Grabación

Para el proceso de grabación del EP, se realizaron dos sesiones de grabación que se dieron en las dos primeras semanas del mes de junio de 2021.

Cada instrumento se grabó en distintas sesiones, en la primera sesión se grabó la guitarra junto a la voz masculina, y en la siguiente, se grabó dos temas restantes con la guitarra, y se procedió a grabar todos los temas con el requinto y la voz femenina.

Primera sesión

En esta sesión se procedió a montar la técnica de grabación ORTF y su micrófono puntual al guitarrista, se colocó al músico en su posición que fue del lado R de acuerdo a la técnica estéreo, a continuación, en la sala de control por el *talk back*, el artista Marcos Uribe cantaba para guía del músico, luego de grabar los dos temas con la guitarra, el artista grabó la voz.



Imagen 4
Grabación de voz



Imagen 3
Grabación de guitarras

Segunda sesión

En la segunda sesión aplicando la misma técnica estéreo ORTF con los micrófonos *Shure SM81*, se grabó los dos temas restantes con la guitarra, después el requinto fue posicionado en el lado L y grabó los 4 temas de corrido, luego se montó el micrófono que fue utilizado para la voz, en este caso el *Neumann U87 Ai*. A continuación, se grabó el bajo eléctrico de los 4 temas.



Imagen 5
Grabación de requinto



Imagen 6
Grabación de voz

4.1.2 Edición y mezcla

Para poder realizar este proceso, se utilizó el *Software* de trabajo *Logic Pro*, y se procedió a trabajar en las instalaciones caseras, *Home Studio*²¹, por lo cual se contó para esta etapa con los monitores MSP5 para la edición y mezcla, todo este trabajo estuvo a cargo de Rubén Troya.

En el proceso de edición se hizo escucha general de cada canal grabado y se procedió a hacer la limpieza adecuada para cada canal, por ejemplo, jadeos, respiraciones, etc. Poniendo un *fade in* y *fade out* para que no se escuche interferencias por los cortes. Se atenuó las frecuencias que causarían ciertos problemas durante el proceso de mezcla. Este proceso y otros se detallan a continuación en cada instrumento.

²¹ «¿Qué es un Home Studio?», *Planet Music*, (jun. 2018), <https://www.planetmusic.cl/que-es-un-home-studio/>.

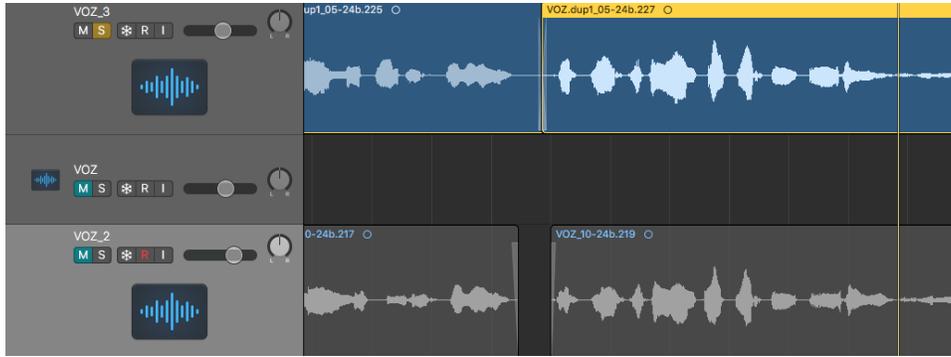


Imagen 7

Limpieza de canales individuales

Estéreos ORTF: Para la mezcla del estéreo, se hicieron dos grupos, uno de guitarra y otro de requinto, en el grupo de las guitarras, se hizo un análisis para identificar que frecuencias atenuar, poniendo un filtro *Shelving*²² por los 124 Hz a -24dB para quitar los graves innecesarios, y a continuación un filtro de paso de banda²³ para atenuar frecuencias en los 172 Hz a -5.5 dB, 400 Hz a -3.0 dB y 840 Hz a -5.5 dB, las cuales había frecuencias resonantes que no convenían para la mezcla.

En el grupo del requinto, se puso un filtro *Shelving* por los 79 Hz a -24dB, dos filtros de paso de banda en 250 Hz a -8 dB, y por último en 950 Hz a -8 d, esta ecualización permitió que los instrumentos se complementen entre sí.



Imagen 8

Grupos de guitarras y requintos

²² «Creación, edición y producción musical», *Musicalecer* (mar. 2014), <https://musicalecer.com/apendices/la-ecualizacion/la-ecualizacion/>.

²³ «Creación, edición y producción musical», *Musicalecer*.

Guitarra puntual: Se hizo una ecualización por los 20 Hz a -24dB con el filtro *shelving* y con el filtro de paso de banda por los 116 Hz a -5 dB, en los 590 Hz a -2.5 dB, y un realce en los 1280 Hz a +2 dB, con el fin de que los agudos de la guitarra tengan presencia. Y se hizo una compresión con el CLA 2 para controlar la dinámica del instrumento.



Imagen 9

Ecualización de la guitarra

Requinto puntual: Se hizo una ecualización similar a la guitarra, en los 67 Hz a -24dB, 162 Hz a -7.5 dB y en 1260 Hz +2dB, y se comprimió para controlar la dinámica del instrumento y añadiéndole brillos con el *Hifreq* del compresor. También se hizo un envío auxiliar a un efecto de tiempo *reverb*.



Imagen 10

Compresión en el requinto

Bajo eléctrico: Dentro de la cadena de procesos, el primer paso fue la ecualización correctiva, atenuando frecuencias con filtro *shelving* en los 48 Hz a -11.5 dB, 156 Hz a -9.5 dB y 560 Hz a -7.0 dB, se utilizó el compresor *CLA Bass*, el cual me permitió comprimir para controlar dinámica y tenerlo presente en la mezcla.



Imagen 11

Proceso de compresión del bajo

Voces y coros: Se realizó un proceso similar en las voces líderes y los coros, en primer lugar, se afinó cada voz con el *plugin Melodyne*, afinando cada palabra, sílaba de los artistas, se procedió a ecualizar y comprimir para tener presencia en la mezcla, se añadió un ecualizador *PuigTec EQP1A* para añadir frecuencias y realzar brillos, finalmente se hizo un envío auxiliar para darle *reverb*.

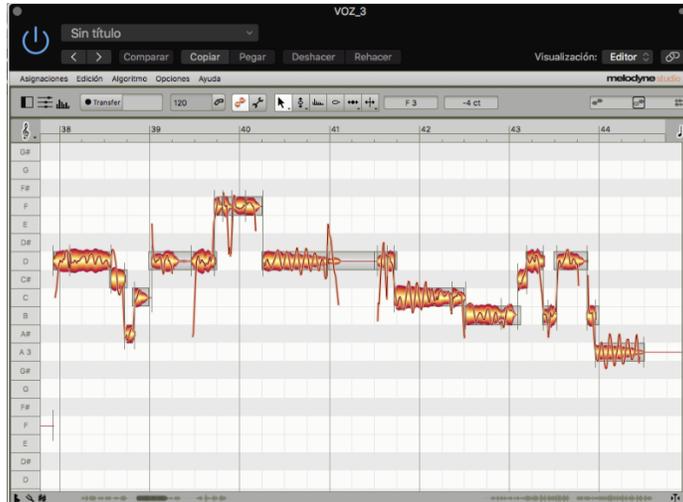


Imagen 12

Uso del *Plugin Melodyne* en las voces

Reverb: Este efecto de tiempo se utilizó para recrear espacios y ubicar las voces e instrumentos para darles profundidad, espacialidad.



Imagen 13

Efecto *Reverb* aplicado en el requinto

4.1.3 *Mastering*

Como último paso de esta producción tenemos este proceso, el cual se decidió realizarlo en mi estudio casero. Se buscó que todos los temas tengan un balance correcto general, en cuanto a la dinámica y también la ecualización, para lograr distinguir el rango de frecuencias graves, medias y agudas. De la imagen estereofónica de todos los temas, se logró mantener las frecuencias graves en el centro de la mezcla, finalmente, se aplicó un limitador para darle más volumen.

CAPÍTULO 5

5.1 Portada y contraportada

En esta etapa se tomó la decisión de elaborar dichos elementos de manera autónoma, con la colaboración del diseñador gráfico Heber Leo, quién brindó el asesoramiento necesario vía *Zoom* y *Whatsapp*, en las cuales se compartieron las diferentes ideas creativas para finalmente lograr el producto final.

Para tener una idea más clara sobre lo que se deseaba, se procedió a escuchar y analizar los temas individualmente conjunto al diseñador, de esta manera se crearon varios bocetos que materializaban este concepto. Lo que se quería representar en la portada, eran la esencia del pasillo fusionado con las letras guardadas de la agrupación AMEEC. El siguiente paso fue plasmar estas ideas en diseños con la ayuda de la página web Canva, de esta se tomaron ciertos elementos representativos que para mí son representativos del pasillo, letras escondidas u olvidadas. Se realizaron algunos bocetos que fueron recreados con los aportes de ideas para poder llegar a la portada y contraportada idealizada.

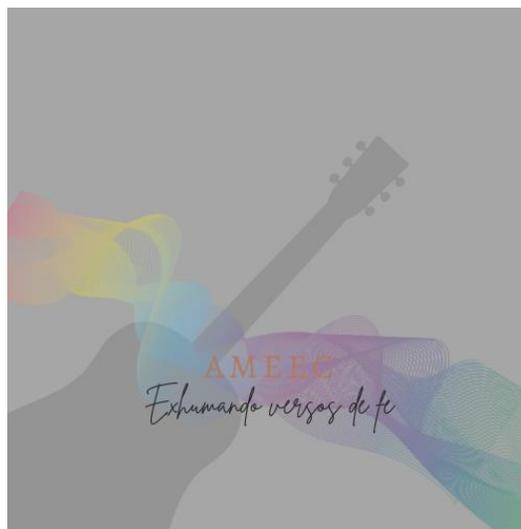


Imagen 14

Digitalización del primer boceto de portada

Cabe mencionar los cambios realizados al diseño, pues los colores no eran adecuados para lo que se buscaba que era algo más sobrio. Se optó por buscar colores neutros para que, a simple vista, no sea tan llamativo, ya que este diseño es parecido a diseños de bandas que tienen otros estilos musicales como lo son la electrónica, *pop* y *gospel*. Además, se anhelaba realzar un poco la imagen del instrumento musical principal de este género.



Imagen 15

Digitalización del segundo boceto de portada

Al finalizar con las correcciones, se buscó mejorar más la idea de transmitir un matiz menos vistoso, pero que exprese algo haga referencia a sus años de antigüedad, pasando por varias transiciones de colores y añadiendo un fondo de varias hojas con pentagramas sobrepuestas con letras escritas para simular las letras heredadas por esta agrupación. Es así que se llegó al objetivo final que es el siguiente:

Diseño final



Imagen 16

Digitalización de portada final



Imagen 17

Digitalización de contraportada final

Conclusiones y Recomendaciones

Este proyecto interdisciplinario tuvo como objetivo principal la producción de un EP de pasillos cristianos, colaborando a la idea de preservar el pasillo ecuatoriano como se está haciendo en la actualidad. Su temática busca tocar la parte espiritual de todos los oyentes para llevarlos a reflexión sobre su fe, que debido a los obstáculos que la vida nos puede interponer, dejamos a un lado. Para alcanzar la meta principal, hubo varias investigaciones y un arduo análisis musical del pasillo, a su vez se indagó en la historia del grupo musical para comprender cada uno de los conceptos que cada letra conllevaba. Estas investigaciones a pesar de ser escasas de encontrar la relación entre las dos variables, ayudaron a revisar los arreglos musicales ya compuestos por la agrupación para afirmar su armonía, melodía.

En este proyecto se evidenciaron todas las etapas que una producción necesita, partiendo de la preproducción, siguiendo con la producción y finalizando con la postproducción.

Las recomendaciones que puedo hacer sobre esta producción a futuros investigadores o a quienes tengan interés en este ámbito, son las siguientes:

- Investigar sobre otras agrupaciones que se dediquen a entonar este mismo género o subgéneros del mismo en el medio religioso-cristiano.
- Investigar con mayor intensidad los arreglos musicales del pasillo, para contar con un amplio repertorio al momento de componer pasillos.

BIBLIOGRAFÍA

- Andrade Castro, Lautaro «Pasillo y literatura», *El Telégrafo* (oct. 2013): <https://www.eltelegrafo.com.ec/noticias/columnistas/15/pasillo-y-literatura>.
- Cortés Carlota, Isabel Solana. «"El cristianismo tiene más influencia de forma indirecta, a través de la literatura, el arte, la música o el cine"». *Universidad de Navarra* (mar. 2014), <https://tecnun.unav.edu/busquedas/-/search/12/03/2014/34el-cristianismo-tiene-mas-influencia-de-forma-indirecta-a-traves-de-la-literatura-el-arte-la-musica-o-el-cine34-un-investigador-de-la-universidad-de-st-andrews-la-mas-antigua-de-escocia/content/wFPJDm8ARaI8/3957900>.
- «Creación, edición y producción musical», *Musicalecer* (mar. 2014), <https://musicalecer.com/apendices/la-ecualizacion/la-ecualizacion/>.
- Domínguez, Omar. *Análisis armónico y melódico del pasillo ecuatoriano*. (Guayaquil: Municipalidad de Santiago de Guayaquil, 2016), 60.
- García Evelyn, Williams Malucin y Génesis Alarcón. «Revistas de estrategias del desarrollo empresarial», *Pasillo Ecuatoriano, Origen Identidad y Olvido*, n.º 11 (2018): 19-27
- Gabriela, María. «San Agustín: "El que canta ora dos veces"». *Gabriela y la música católica* (oct. 2013), <http://gabrielaylamusicacatolica.blogspot.com/2013/10/la-musica-catolica.html>
- Godoy, Mario. *Pasillo Historia, innovación e impacto* (Quito: Casa de la cultura ecuatoriana Benjamín Carrión, 2018), 106.
- Godoy, Mario. «Historia del Pasillo-Museo del pasillo», s.l. (s.f): 4.
- Guerrero, Edwin «Acerca del pasillo ecuatoriano», *Rupturas: Revista de investigación, análisis y opinión*, (2005): <https://www.revistarupturas.com/acerca-del-pasillo-ecuatoriano.html>.
- Granda, Wilma, «El pasillo ecuatoriano: Noción de identidad sonora», *Íconos*, n.º 18 (2004): 1-11.
- «Hilda Murillo», *Edupeedia*, (2015), <http://www.edupeedia.ec/index.php/temas/2-uncategorised/64-hilda-murillo>.
- «León León, Máximo Hermenegildo», *Museo del pasillo* (2018), <https://www.museodelpasillo.ec/leon-leon-maximo-hermenegildo-2/>.
- Mullo Sandoval, Juan. *Música patrimonial del Ecuador*. Quito: 2009. <https://biblio.flacsoandes.edu.ec/libros/digital/52868.pdf>.

Polanco, Ingrid. *Creación de cinco pasillos aplicando las técnicas compositivas de Nicasio Safadi y Gerardo Guevara*, (Universidad de las Artes, 2021), 24.

«¿Qué es un Home Studio?», *Planet Music*, (jun. 2018), <https://www.planetmusic.cl/que-es-un-home-studio/>.

Ruiza Miguel, Tomás Fernández, Elena Tamaro. «Julio Jaramillo», *Biografías y vidas* (2004), <https://www.biografiasyvidas.com/biografia/j/jaramillo.html>.

Valera, Reina. *Biblia, Colosenses*. España, 1960.

ANEXOS



Operando preamps en la primera sesión de grabación



Equipos utilizados en la grabación



Proceso de grabación de voz



Tutorías vía Zoom

Dale tu corazón

René Troya

Intro

♩ = 95

D F# Bm D F#

6 Bm A B A C# F#m

12 **A** F#m C# F#m

dí me por quee te has ido del se ñor que con su tier no

17 A E A 1. 2.

amor te res ca to tus he ri das cu ró cua do na die tea que mal les pa gas
mo sus san tas ma nos cris to teex ten dió..

22 C# F#m

hoy des pues de tan to por ti pa de ció cuan do na die tea

26 A B A

mo sus san tas ma nos cris to teex ten dió que mal le pa gas

30 C# F#m

hoy des pués que tan to por ti pa de ció

Intro

33 D F# Bm D F#

38 Bm A B A C# F#m

44 **B** D F# Bm
vuel ve pron to alse ñor no seas in gra to tú si por tí pa de

49 D F# Bm
ció cla va do allá enla cruz su gran de a morpor

53 A B A
tí has ta la muer te cris to lo lle vó pe ro re su ci

57 C# F#m 1. D.S. al Fine
tó in ter ce dien do por ti es ta vez
has ta hoy

Quando te sientas triste

René Troya

Intro

♩ = 95

Bbm

Fm

C

Fm



A

Fm

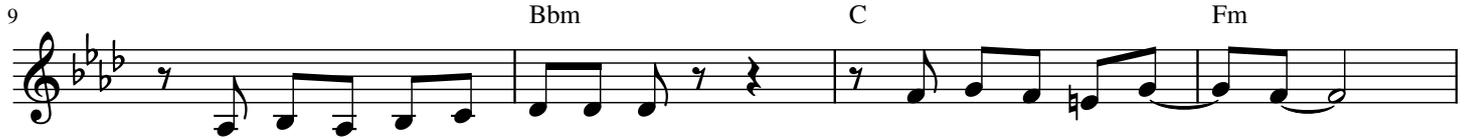
Fm

C



Cuan do te sien tas tris te

Sin ga nas de se guir



Y sien tes que tues pí ri tu

seha - mar-chi ta doen ti



Qui zas po un do lor

O- qui-zas u -na pe na



Tal vez la ten ta ción

tea - le - ja - do de Dios

y sien tesque tu



al ma poe lmal ca mina a

y ya no en cuen tras calma

pa ra tu en fer ma al ma

B

Ab



re cuer da que e Je sús

es due ño de e tu al ma



En la cruz la com pro o o

él guar da ra

atu al ma

Interludio

37

Bbm

Fm

C

Fm

Fm



Tan

42 **C** Db

fuer te es tu do lor que haz de ci di do ol vi dar te de Dios tan

46 Ab

tris te se ra tu pe na que haz renun cia do al amor de Dio os tan

50 **B** Ab

gran dees la ten ta ción que te ha ol vi dado sus ma ra vi llas
llreco no ce tus erro res pi de le per er per do on aDi os

54 C Fm D.S. al Fine x3

gran deel mi la gro sen tir el rea li zo por dar te la vi da
hu mi lla te ante su presencia y reci bi ras el per do on de Diosll

Grande amor

René Troya

Intro

♩ = 95

Musical notation for the Intro, measures 1-5. Chords: Gm, C, F, Bb, Edim, A7, Dm, Dm. The melody consists of dotted quarter notes on a single pitch.

He

6 **A** Dm F

Musical notation for section A, measures 6-8. Chords: Dm, F. The melody features eighth and quarter notes.

ri do o por mis cul pas fuis te ma es tro

9 Bb F

Musical notation for section A, measures 9-11. Chords: Bb, F. The melody continues with eighth and quarter notes.

tre men do su fri mien to por mi lle vas te

14 **B** F G F

Musical notation for section B, measures 14-16. Chords: F, G, F. The melody features eighth and quarter notes.

tras pa sa do tu cos ta do por mi tú fuis te

17 A7 Dm 1.

Musical notation for section B, measures 17-19. Chords: A7, Dm. The melody features eighth and quarter notes.

Y la san gre que ver tis te por mi lo hi cis te

Interludio

22 Gm C F Bb Edim A7 Dm Dm

Musical notation for the Interludio, measures 22-26. Chords: Gm, C, F, Bb, Edim, A7, Dm, Dm. The melody consists of dotted quarter notes on a single pitch.

co

27 **C** Coro Bb

Musical notation for section C, measures 27-30. Chords: Bb. The melody features eighth and quarter notes.

ro na do dees pi nas por mi tu fuis te vi

31 F E F

Musical notation for section C, measures 31-34. Chords: F, E, F. The melody features eighth and quarter notes.

na gre en vezde a gua por mi be bis te

35 F G F

Musical notation for section C, measures 35-37. Chords: F, G, F. The melody features eighth and quarter notes.

tras pa sa do tu cos ta do por mi tu fuis te Y

39

la sang gre que ver tis te por mi lohi cis te

Estribillo

43

Bb

47

F E F

B

51

Coro
F G F

tras pa sa do tu cos ta do por mi tú fuis te es

55

1.
A7 Dm

cu pi do en la ca ra por mi cul pa fuis te

59

2. A7 Dm

ca ra por mi cul pa fuis te

Mujer de fe

René Troya

Intro

♩ = 95

Bb F A7 Dm

La bi blia

A

Dm Bb

cuen ta deu na mu jer queha bía su fri do

A7 F A7

mu cho tan tos a ños en fer ma sin en con trar cu rar su

Dm

cuer po la bi blia ye sa

B

Coro
F

F

jer con dos a ños de flu jo to da su

A7 Dm

greha bía per di en su en fer me dad ya desa hu

F

cia da la muer te les pe ra ba nin gun doc

A7 Dm

tor ni me di ci na pu doha cer na da

Interludio

Bb F A7 Dm

Y de re

2 **C**

36 **Bb**
8 oen te a lli a pa re cio

39
8 je sus el rey de glo ria y mu cha gen te ael se a

42 **1.** **F** **2.** **F**
8 gol po gol po mu chos en

45 **D** **F**
8 fer mos por el e ran sa na dos

48 **A7** **Dm**
8 y los muer tos con su po e ran cu ra dos Ye sa mu

53 **B** **F**
8 jer sear mo de tan ta fé

56 **A7** **Dm**
8 to co su man to ye su mo men to sa na da fue